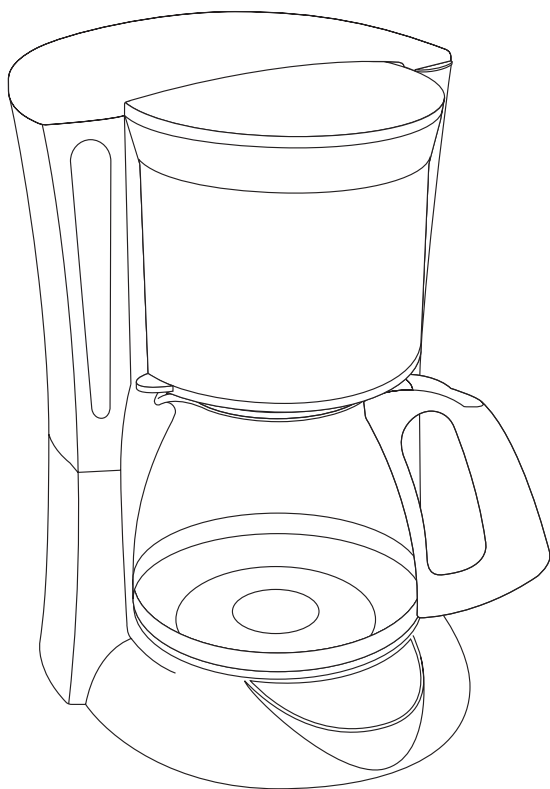
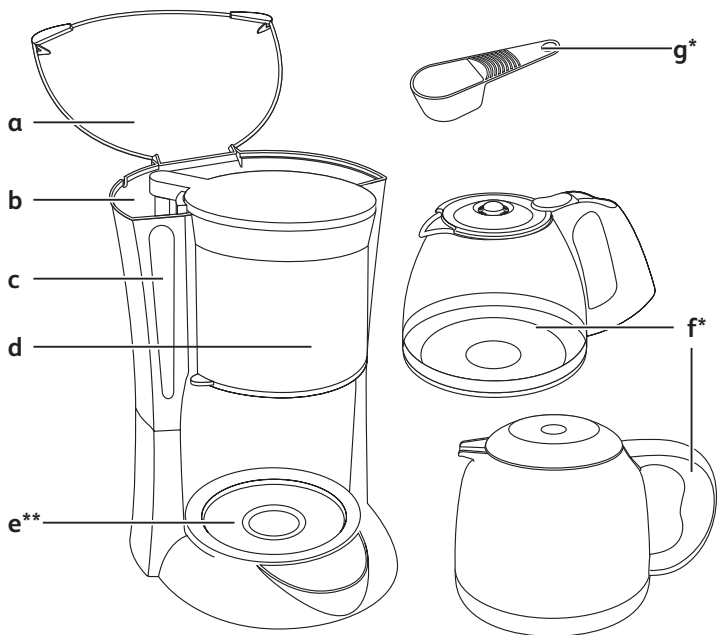


EN

KO

TH





- a** Lid - 뚜껑 - ฝา
b Tank - 물탱크 - โถน้ำ
c Water level - 물수위표시창 - มาตรแสดงระดับน้ำ
d Filter holder - 필터 홀더 - ช่องใส่แผ่นกรอง
e** Warming plate** - 열판** - ถาดอุ่นร้อน**
f Jug* - 유리용기* - โถ*
g Measuring spoon - 계량스푼 - ช้อนตวง

1



fig.1

2

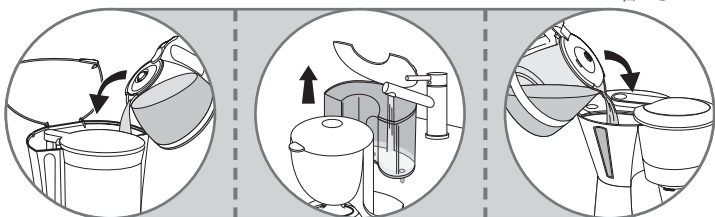


fig.2

3

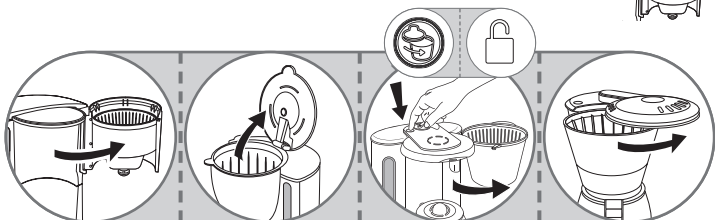


fig.3

* Depending on model - 모델에 따라 다름 - แตกต่างกันไปในแต่ละรุ่น

4

*

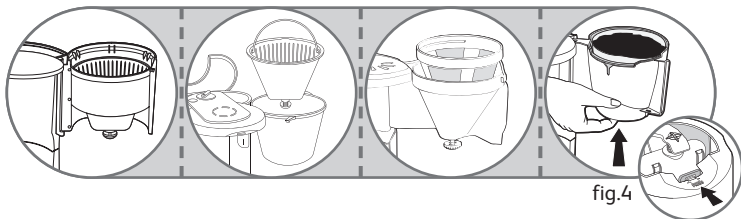


fig.4

5

*

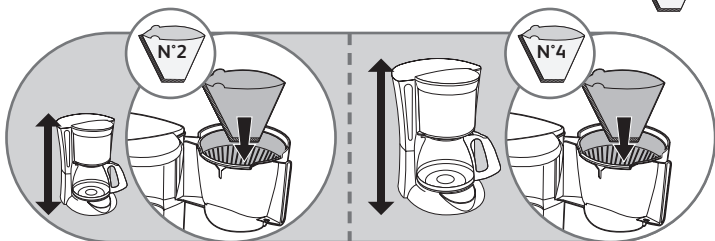


fig.5

6



fig.6

7

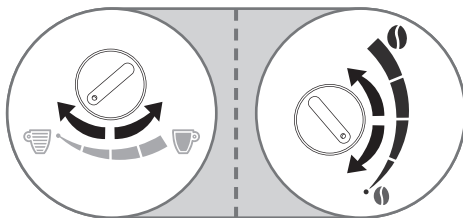


fig.7

8

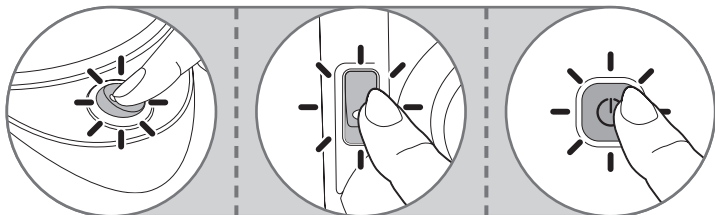


fig.8

9

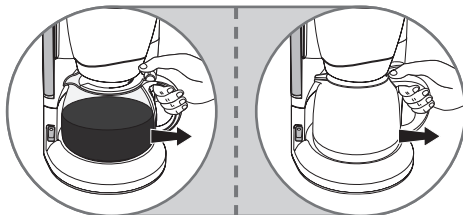


fig.9

* Depending on model - 모델에 따라 다름 - แตกต่างกันไปในแต่ละรุ่น



fig.10

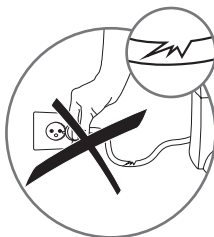


fig.11



fig.12



fig.13



fig.14



fig.15



fig.16



fig.17

- Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: Manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.

Safety Instructions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2000 m.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instructions to clean your appliance;
 - Unplug the appliance.
 - Do not clean the appliance while hot.
 - Clean with a damp cloth or sponge.
 - Never immerse the appliance in water or put it under running water.
- **WARNING:** Risks of injuries if you do not use this appliance correctly.
- **WARNING:** During and after use, do not touch the keep warm plate, subjected to residual heat.
- Be sure to manipulate only the handle of glass jar during heating until cooling down.

- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
-  *The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- Before plugging the appliance in, make sure that the power it uses corresponds to your electrical supply system and that the outlet is earthed.
- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
- Unplug the appliance when you have finished using it and when you clean it.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
- All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
- For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
- Do not pull on the cord to unplug the appliance.
- Never put your coffee jug in a microwave oven, on a flame or a electric cooking plates.
- Do not fill the appliance with water if it is still hot.
- All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- Always close the lid when running the coffee maker.
- Do not use the jug without the lid.
- Do not pour hot water in the tanks.

Using the machine for the first time

Before making coffee you should use the coffee maker once with water only (without coffee).

Preparing the coffee

(Follow figures 1 to 9)

- Use only cold water and filter paper n°2 or 4 (fig.5) or the permanent filter* (fig.4).
- Do not exceed the maximum quantity of water indicated by the water level on the tank.
- This coffee maker has a drip stop so that you can serve coffee before the end of the cycle. Once your coffee is served, replace the jug or thermal pot* to prevent overflowing.
- Ground Coffee: Use one measuring spoon of ground coffee per large cup.
- Wait a few minutes before making a second pot of coffee.
- Do not make another pot of coffee if the jug already contains coffee.

Thermal pot*

- Do not use the thermal pot without its lid.
- The lid of the isothermal pot must be closed properly when preparing coffee and to keep it warm.
- To serve coffee, press the lever on the lid of the isothermal pot downwards or unscrew the lid half way*.
- Do not put your thermal pot in the microwave or dishwasher.
- Rinse the thermal pot in hot water before using so that it retains heat better and do not put it back inside the coffee maker after you have prepared the coffee.
- The thermal pot keeps your coffee warm for a maximum of four hours.

Aroma selector* (see figure n°7)

- The aroma selector (fig.7) allows you to adjust the intensity of the coffee.
- For a stronger cup of coffee, turn the aroma setting either towards the black cup or the large coffee grain*.

Automatic stop

- In order to save energy, your coffee machine will turn off automatically.
 - Models with glass pot:
About 30 minutes after the end of the coffee brewing cycle (i.e. about 30 minutes after there is no more water in the tank), your coffee machine will turn off automatically. The light on the on/off button will turn off.
- During these 30 minutes, your coffee will be kept warm at a suitable temperature.

- Models with thermo pot:

A few minutes after the end of the brewing cycle (i.e. a few minutes after there is no more water in the tank), your coffee machine will turn off automatically. The light on the on/off button will turn off.

Reheating the coffee

- Do not put the glass jug into the microwave if it has a metallic part (e.g.: metal band).

Cleaning

- To dispose of the used coffee grounds, remove the filter paper (fig.5) or permanent filter* (fig.4).
- Unplug the appliance from the wall socket outlet, and allow the coffee maker to completely cool down.
- Clean with a cloth or damp sponge.
- Do not clean the appliance when it is still hot.
- Never immerse the appliance, the power cord or plug in water or any other liquid.

Dishwasher:

- The removable filter holder is dishwasher safe.
- Only glass jugs without a metal band can be placed in the dishwasher (without lid).

Thermal jug*

- Do not clean with abrasive cleaning products.
- Do not put your hand inside to clean (risk of breaks).
- To clean your Thermal jug, fill it with soapy water and then rinse out thoroughly.
- In cases where the jug becomes very stained by the coffee, fill it with lukewarm water, add a dishwasher detergent tablet and let it soak. Afterwards, rinse out thoroughly.

Descaling

- Descale your coffee maker every 40 uses.
You can use:
 - a sachet of descaling agent diluted in two large cups of water;
 - or two large cups of commercially available white vinegar.
- Pour into the tank (b) and turn on the coffee maker (without coffee).

- Allow the equivalent of one cup flow into the jug or thermal pot (f) then stop your coffee maker (you will have to turn off the coffee maker on some automatic models).
- Allow to act for one hour.
- Restart the coffee maker to stop the flow.
- Run the coffee maker two or three times with the equivalent of one jug of water to rinse.

The guarantee excludes coffee makers that are not working or are not working properly due to lack of descaling.

N.B.: as soon as the coffee brewing cycle takes longer or becomes noisier, de-scale your machine.

Accessories*

- Glass jug
- Thermal pot
- Permanent filter

Think of the environment!



① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.



➡ Leave it at a local civic waste collection point or at an approved service centre, where it will be disposed of properly.

- European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

- 처음 제품을 사용하기 전, 사용설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제조업체는 비호환 기기를 사용했을 경우 책임을 지지 않습니다.

안전 안내

- 안전을 책임질 수 있는 사람이 사용을 지켜보거나 사용법을 가르쳐주지 않으면, 신체, 감각, 정신 능력이 제한되거나 경험과 지식이 부족한 분(어린이 포함)은 제품을 사용할 수 없습니다.
- 아이들이 제품을 가지고 장난치지 않도록 주의하셔야 합니다.
- 전원 코드나 플러그가 손상된 경우, 제품을 사용하지 마십시오. 위험 방지를 위해 전원 코드는 제조사, A/S 서비스, 동등한 자격을 갖춘 사람이 교체해야 합니다.
- 이 제품은 고도 2,000m 이하 실내, 가정에서 사용하기 위해 만들어졌습니다.
- 기기, 전원 코드, 플러그를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- 이 제품은 가정용으로 설계되었습니다.
- 다음과 같은 장소에 사용할 경우, 품질보증이 적용되지 않습니다: 상점, 사무실, 기타 작업실에 있는 직원용 주방, 농가, 호텔, 모텔, 레지던스형 주거공간, 숙박업소 등.
- 항상 다음에 주의하여 제품을 세척하십시오:
 - 플러그를 빼십시오.
 - 기기가 뜨거울 때 세척하지 마십시오.
 - 물기 있는 천이나 스폰지로 닦으십시오.
 - 기기를 물속에 담그거나 흐르는 물에 놓지 마십시오.
- 경고: 제품을 잘못 사용할 경우, 부상을 입을 수 있습니다.
- 경고: 사용 후 잔열로 뜨거울 수 있으니 판을 만지지 마십시오.
- 식기 전까지 가열 중에는 유리용기의 손잡이만 잡아서 사용하십시오.
- 안전하게 사용하는 법을 가르쳐주거나 내재된 위험을 충분히 인식하고 있으면, 이 제품은 8세 이상 아이부터 사용할 수 있습니다. 사용자가 8세 미만이고 어른이 옆에서

지켜보지 않으면, 제품의 세척 및 유지 관리는 아이가 할 수 없습니다.

- 기기와 코드는 8세 미만 아이의 손에 닿지 않게 주의하십시오.
- 제품을 안전하게 사용하고 위험을 이해할 수 있도록 지켜보는 사람이 있거나 사용법을 배웠을 경우, 이 기기는 신체, 감각, 정신 능력이 제한되거나 경험과 지식이 부족한 분도 사용할 수 있습니다.
- 아이들이 장난감으로 제품을 사용하지 않게 하십시오.

⚠ *기기가 작동하는 동안 표면이 뜨거울 수 있습니다. 기기 표면이 뜨거우면 만지지 마십시오.

- 플러그를 꽂기 전, 전원이 제품의 전력규정에 상응하고 콘센트가 지면에 놓여 있는지 확인하십시오.
- 잘못된 전력 사용 시 품질보증이 적용되지 않습니다.
- 사용 후 또는 세척 시 기기의 플러그를 빼주십시오.
- 기기가 제대로 작동하지 않거나 훼손됐을 경우, 사용하지 마십시오. 이러한 일이 발생하면, 승인된 서비스센터에 연락하십시오.
- 사용자가 할 수 있는 일상적인 유지관리 외 모든 수리 및 수선은 승인된 서비스센터에서 받으셔야 합니다.
- 전기 코드는 기기의 뜨거운 부품, 열원, 날카로운 모서리에 가까이 놓거나 닿지 않게 주의하십시오.

- 안전을 위해, 기기에 맞도록 제작된 해당 제조업체의 부속품 및 부품을 사용하십시오.
- 코드를 세게 당겨 플러그를 빼지 마십시오.
- 커피용기를 전자레인지, 불, 전자요리기에 넣지 마십시오.
- 기기가 아직 뜨거운 경우, 물을 분지 마십시오.
- 모든 제품은 엄격한 품질검증을 완료했습니다. 무작위 실제 사용 테스트로 일부 기기는 사용자가 있을 수 있습니다.
- 커피메이커를 사용하실 때에는 항상 뚜껑을 닫으십시오.
- 뚜껑 없이 용기를 사용하지 마십시오.
- 물통에 뜨거운 물을 분지 마십시오.

처음 사용 시

커피분말을 넣지 않은 상태에서 물탱크에 차가운 물을 가득 넣어 제품을 한 번 작동시키십시오.

커피 만들기

(그림 1~9 참조)

- 찬물과 필터 종이 2번이나 4번 (그림 5) 또는 영구 필터 (그림 4) 만 사용하십시오.*
- 물탱크 수위 표시기에 표시된 최대 수위를 초과해서 물을 붓지 마십시오.
- 본 커피메이커는 누수방지장치가 있어서 커피를 추출하는 중에도 유리용기를 빼내어 커피를 따를 수 있습니다. 일단 커피가 제공되면, 유리용기*를 교체하여 넘치는 것을 방지하십시오.
- 분말 커피: 큰 컵의 경우 분말 커피는 계량 스푼으로 1스푼만 넣습니다.
- 또 다른 커피를 준비하기 전에 몇 분 정도 기다리십시오.
- 유리용기에 커피가 들어 있을 경우 또 다른 용기에 커피를 내리지 마십시오.

유리용기*

- 유리용기를 뚜껑 없이 사용하지 마십시오.
- 유리용기의 뚜껑을 오른쪽으로 돌려 완전히 잘 닫은 상태에서 커피를 준비하고 따뜻하게 유지하십시오.

- 추출된 커피를 따르려면, 유리용기의 뚜껑에 있는 레버를 아래로 누르거나 뚜껑을 왼쪽으로 돌려 반 정도 여십시오.*
- 전자레인지를 또는 식기세척기에 유리용기를 넣지 마십시오.
- 따뜻한 물로 유리용기를 세척하시고 사용해 주십시오.
- 추출된 커피를 물 탱크에 넣어 재 추출하지 마십시오.
- 유리용기는 최대 4시간 동안 커피를 보존합니다.

커피농도조절기*(그림 7 참조)

- 커피농도조절기(그림 7)는 커피의 강도를 조절합니다.
- 진한 커피를 원하면, 커피농도조절기를 블랙 커피 또는 커피 원두가 큰 쪽으로 조절합니다.*

자동 멈춤

- 전력 절감을 위해 본 커피메이커는 자동으로 전원이 꺼집니다.
 - 유리용기가 포함된 모델: 커피 우려내기 단계가 종료하면 30분 후 (즉 물탱크에 물이 없는 상태에서 30분이 지나면), 커피메이커의 전원이 자동으로 꺼지며 온/오프 버튼의 불이 없어집니다.
 - 이 경우 커피는 30분 동안 적절한 온도로 따뜻하게 유지됩니다.
 - 보존용기가 포함된 모델: 커피 우려내기 단계가 종료하면 몇 분 후 (즉 물탱크에 물이 없는 상태에서 몇 분이 지나면), 커피메이커의 전원이 자동으로 꺼지며 온/오프 버튼의 불이 없어집니다.

커피 다시 데우기

- 유리 주전자에 금속 부분이 존재하면 전자레인지에 넣지 마십시오(예: 금속 밴드).

세척

- 사용한 커피 찌꺼기를 처리하려면 커피메이커에서 필터 종이(그림 5) 또는 영구 필터*(그림 4)를 빼내십시오.
- 커피메이커의 전원을 뽑고 완전히 식히십시오.
- 천이나 스폰지로 깨끗이 닦습니다.
- 기기가 여전히 뜨거울 때에는 세척하지 마십시오.
- 기기, 전선, 플러그를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- 필터 홀더 패킹(누수방지용) 분리 하지 마십시오. 임의 분해 시, 누수 방지 기능의 고장 원인이 됩니다.

식기세척기:

- 분리 가능한 필터 홀더는 식기세척기로 세척할 수 있습니다.
- 금속 밴드가 없는 유리용기는 식기세척기를 사용할 수 있습니다(뚜껑 제외).

유리용기*

- 연마재를 사용하여 제품을 세척하지 마십시오.
- 유리용기가 뜨거울 때에는 손을 기기 안에 넣어 청소하지 마십시오(손상 위험).
- 유리용기는 세제와 물로 안을 깨끗하게 세척하고 헹구십시오.
- 커피로 인해 유리용기에 심각하게 얼룩이 생긴 경우, 미지근한 물을 채우고 식기세척기 세정제를 넣은 후 물에 담그십시오. 그런 다음 깨끗하게 헹구십시오.

물때 제거하기

- 40회 정도 사용하신 후 물때제거를 하시면 더욱 제품을 오래 사용하실 수 있습니다.
- 물때를 제거하는 방법은 다음과 같습니다:
 - 물때 제거제 1팩을 물 2컵(큰 컵)에 희석합니다.
 - 또는 시판하는 백식초를 2컵(큰 컵) 정도 사용합니다.
- 위 액체를 물탱크**(b)** 붓고 커피메이커를 작동시킵니다(커피분말 없이).
- 액체의 반 정도가 커피 유리용기**(f)**로 나오면 전원을 끄십시오(자동 멈춤 기능이 있는 모델도 전원을 꺼주셔야 합니다).
- 1시간 정도 그대로 두십시오.

- 커피메이커를 다시 작동하여 남아 있는 용액이 유리용기로 완전히 빠져 나오게 하십시오.
- 이후 물탱크에 깨끗한 찬물을 유리용기 하나 정도 넣어 제품을 2~3번 작동시켜 행귀주십시오.

물때를 제거하지 않아 발생하는 문제에 대해서는 품질보증혜택을 받으실 수 없습니다.

주의: 커피 우려내기 단계를 길어지거나 소리가 크게 날 경우 물때를 제거해주십시오.

액세서리*

- 유리용기
- 보온병
- 영구 필터

환경을 생각해주세요!



① 이 제품에는 재활용 또는 재회수 가능한 소중한 자원이 포함되었습니다.



② 지역별 폐기물 처리 장소 또는 인가된 서비스센터에 제품을 주시면 적절하게 처리됩니다.

- 전기전자제품폐기(WEEE)에 대한 유럽법 2012/19/UE에 따라 오래된 가정용 전자기기는 일반 쓰레기와 함께 버릴 수 없습니다. 오래된 기기는 인체와 환경에 미칠 수 있는 영향을 줄이기 위하여 포함된 재료를 최대한 재활용할 수 있도록 분리 수거해야 합니다.

- โปรดอ่านคำแนะนำการใช้งานอย่างรอบคอบ ก่อนการใช้อุปกรณ์ในครั้งแรก และเก็บคู่มือนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต: ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใดๆหากไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้

คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย

- อุปกรณ์นี้ไม่ได้เจาะจงในการใช้งานสำหรับบุคคล (รวมทั้งเด็ก) ที่พหุพลภาพ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ นอกจากพวกเขาอยู่ในความควบคุมหรือการให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์จากบุคคลที่รับผิดชอบทางด้านความปลอดภัยของพวกเขา
- เด็กควรจะได้รับ การควบคุมดูแลไม่ให้เล่นกับอุปกรณ์
- ห้ามใช้อุปกรณ์หากสายไฟหรือปลั๊กไฟเสียหาย สายไฟต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตบริการหลังการขาย หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- อุปกรณ์นี้มีไว้เพื่อใช้งานภายในบ้านเท่านั้น ที่ระดับความสูงต่ำกว่า 2000 เมตร
- ห้ามจุ่มอุปกรณ์ สายไฟ หรือปลั๊กไฟลงในน้ำหรือของเหลวชนิดอื่น

- อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานภายในบ้านเท่านั้น
- ห้ามนำอุปกรณ์นี้ไปใช้งานต่อไปนี้ และจะไม่มี การรับประกันสำหรับการใช้งานเพื่อ: พื้นที่ครัวส่วนพนักงานภายในร้านค้า, สำนักงานและสภาพการทำงานแบบอื่น, บ้านไร่, โดยลูกค้าในโรงแรม โรงแรมมานูรีด และสภาพแวดล้อมเพื่อการพักอาศัยแบบอื่น, สภาพแวดล้อมแบบห้องพักพร้อมบริการอาหารเช้า
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดอุปกรณ์;
 - ถอดปลั๊กอุปกรณ์
 - ห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์ขณะที่ยังร้อน
 - ทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้าหรือฟองน้ำหมาดๆ
 - ห้ามจุ่มอุปกรณ์ลงในน้ำ หรือนำไปไว้ในน้ำก๊อก
- คำเตือน: อาจมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหากไม่ใช้งานอุปกรณ์อย่างถูกต้อง
- คำเตือน: ภายหลังจากการใช้งาน ห้ามสัมผัสแผ่นเก็บความร้อนเนื่องจากความร้อนที่ตกค้าง

- ควรจับที่ด้ามจับเหยือกแก้วเท่านั้น ในระหว่างการทำความร้อนจนกว่าเหยือกแก้วจะเย็นตัวลง
- เด็กที่มีอายุน้อยกว่า 8 ขวบ อาจจะใช้อุปกรณ์นี้ได้ครบตามที่พวกเขาอยู่ในความควบคุมดูแล และได้รับคำแนะนำและขั้นตอนการใช้งานอย่างปลอดภัยและระมัดระวังอย่างเต็มที่ถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาต้องไม่ดำเนินการโดยเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี และต้องอยู่ภายใต้การควบคุมของผู้ใหญ่
- เก็บอุปกรณ์และสายอุปกรณ์ให้ห่างจากเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- บุคคลทุพพลภาพ หรือบุคคลที่มีประสบการณ์หรือความรู้ไม่เพียงพออาจจะใช้งานอุปกรณ์นี้ได้ แต่พวกเขาต้องได้รับการจัดหามือถือที่ดูแลควบคุมและให้คำแนะนำการในการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตราย
- ไม่ควรให้เด็กใช้อุปกรณ์เสมือนเป็นของเล่น

-  * อุณหภูมิของพื้นผิวที่สามารถเข้าถึงได้อาจอยู่ในระดับสูง เมื่ออุปกรณ์กำลังทำงาน ห้ามสัมผัสพื้นผิวร้อนของอุปกรณ์

- ก่อนเสียบปลั๊กอุปกรณ์ ให้แน่ใจว่ากำลังไฟฟ้าของอุปกรณ์ตรงกับระบบไฟฟ้าของคุณ และเต้ารับถูกต้องลงใต้ดิน
- ความผิดพลาดใดที่เกิดขึ้นกับการเชื่อมต่อไฟฟ้าจะทำให้การรับประกันเป็นอันสิ้นสุด
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์เมื่อใช้งานเสร็จ และเมื่อทำความสะอาด
- ห้ามใช้อุปกรณ์หากเดินเครื่องได้ไม่สมบูรณ์หรือเกิดความเสียหาย หากเหตุการณ์นี้เกิดขึ้น โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- การดำเนินการทุกอย่างนอกเหนือไปจากการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาประจำวัน โดยลูกค้า ต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- สายไฟต้องไม่อยู่ใกล้หรือสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ร้อนของอุปกรณ์ ต้องไม่อยู่ใกล้แหล่งความร้อน หรือไม่อยู่เหนือวัตถุติดไฟ
- เพื่อความปลอดภัย โปรดใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนจากผู้ผลิตที่ได้รับการออกแบบมาสำหรับอุปกรณ์โดยเฉพาะ
- ห้ามดึงที่สายไฟ เพื่อถอดปลั๊กอุปกรณ์
- ห้ามนำเหยือกกาแฟเข้าเตาไมโครเวฟ วางบนเปลวไฟ หรือ แผ่นปรุงอาหารไฟฟ้า
- ห้ามเติมน้ำลงในเครื่อง หากมันยังคงร้อนอยู่
- อุปกรณ์ทุกชนิดอยู่ภายใต้คุณภาพและขั้นตอนการควบคุมที่เข้มงวด ซึ่งรวมไปถึงการทดสอบการใช้งานอุปกรณ์จริงๆ โดยการสุ่มเลือกอุปกรณ์ ซึ่งจะเป็นการอธิบายถึงร่องรอยการใช้งานในบางเครื่อง
- ปิดฝาทุกครั้งเมื่อเปิดใช้เครื่องทำกาแฟ
- ห้ามใช้เหยือกโดยที่ไม่มีฝา
- ห้ามเทน้ำร้อนลงในถังเก็บน้ำ

การใช้เครื่องชงกาแฟในครั้งแรก

ก่อนชงกาแฟ คุณควรใช้เครื่องชงกาแฟด้วยน้ำเพียงอย่างเดียวหนึ่งครั้ง (โดยไม่ต้องใส่กาแฟ)

การเตรียมกาแฟ

(ทำตามภาพประกอบ 1 ถึง 9)

- ให้น้ำเข้าเย็นและแผ่นกรองเบอร์ 2 หรือ 4 (ภาพ 5) หรือ ตัวกรองกากกาแฟแบบถาวร* (ภาพ 4)
- อย่าให้น้ำให้เกินระดับสูงสุดของมาตรวัดน้ำที่ได้รับใบวิธีใช้
- เครื่องชงกาแฟมีตัวหยุดการหยด ดังนั้นคุณสามารถเสิร์ฟกาแฟก่อนครบวงจรการทำงานของเครื่องได้ เมื่อกาแฟพร้อมเสิร์ฟแล้ว ให้เปลี่ยนโถหรือหม้อต้ม* เพื่อป้องกันการหยดมากเกินไป
- กาแฟสด: ให้ใช้กาแฟบดหนึ่งช้อนตวง ต่อกาแฟหนึ่งแก้วใหญ่
- คอยสังเกตสามนาฬิกา ก่อนที่จะเริ่มทำกาแฟแก้วที่สอง
- อย่าใช้หม้อกาแฟอื่น หากโดยยังมีกาแฟอยู่

หม้อต้ม *

- อย่าใช้หม้อต้ม โดยไม่มีฝาปิด
- ฝาปิดของหม้อต้มกาแฟจะต้องปิดให้แน่นตลอดเวลา เมื่อเตรียมกาแฟ และทำให้งาแฟอุ่น
- สำหรับการเสิร์ฟกาแฟ ให้กดที่ตัวโยกของฝาสำหรับหม้อต้มลง หรือคลายเกลียวของฝาปิด แล้วหมุนไปด้านซ้ายครึ่งหนึ่ง*
- อย่าใส่หม้อต้มเข้าไปในไมโครเวฟหรือเครื่องล้างจาน
- ทำความสะอาดหม้อต้มในน้ำร้อนก่อนใช้ เพื่อว่าหม้อต้มจะได้คงความร้อน และอย่าต้มหม้อต้มเข้าไปด้านในของเครื่องชงกาแฟ หลังจากที่คุณได้เตรียมกาแฟ
- หม้อต้มจะช่วยรักษาอุณหภูมิของกาแฟให้อุ่นได้นานสูงสุดสี่ชั่วโมง

ตัวเลือกความเข้มข้น* (ดูภาพหมายเลข 7)

- ตัวเลือกความเข้มข้น (ภาพ 7) จะช่วยให้คุณปรับความเข้มของกาแฟ
- เพื่อให้กาแฟเข้มข้นมากขึ้น ให้หมุนตัวเลือกความเข้มข้นไปที่ถ้วยกาแฟสี่ตาหรือกาแฟเมล็ดใหญ่*

หยุดเดินเครื่องอัตโนมัติ

- เพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน เครื่องชงกาแฟจะหยุดเดินเครื่องโดยอัตโนมัติ
 - รุ่นที่มีโถแก้ว:
 - ประมาณ 30 นาทีหลังจบรอบการชงกาแฟ (ประมาณ 30 นาที หลังจากที่ไม่มีน้ำในโถ) เครื่องชงกาแฟจะหยุดเดินเครื่องโดยอัตโนมัติ ไฟที่ปุ่มเปิด/ปิดจะดับในระหว่าง 30 นาทีนี้ กาแฟจะถูกเก็บความอุ่นไว้ในอุณหภูมิที่เหมาะสม

- รุ่นที่มีหม้อต้ม:

ประมาณสองสามนาทีก่อนจบรอบการชงกาแฟ (ประมาณสองสามนาทีก่อนหลังจากที่ไม่มีน้ำในโถ) เครื่องชงกาแฟจะหยุดเดินเครื่องโดยอัตโนมัติ ไฟที่ปุ่มเปิด/ปิดจะดับ

การอุ่นกาแฟให้ร้อนอีกครั้ง

- อย่าใส่โถแก้วเข้าไปในไมโครเวฟ หากมีชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ (เช่น วงแหวนโลหะ)

การทำความสะอาด

- สำหรับการกำจัดกาแฟบดที่ใช้แล้ว ให้เอากะดาษกรองออก (ภาพ 5) หรือ ตัวกรองกากแบบถาวร* (ภาพ 4)
- ถอดปลั๊ก แล้วปล่อยให้เครื่องชงกาแฟเย็นลง
- ทำความสะอาดด้วยผ้าหรือฟองน้ำเปียก
- อย่าทำความสะอาดเครื่องใช้ไฟฟ้า ในขณะที่เครื่องยังร้อนอยู่
- ห้ามจุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้า สายไฟ หรือปลั๊ก ลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ

เครื่องล้างจาน:

- ช่องใส่แผ่นกรองที่สามารถถอดออกได้นั้นสามารถเข้าเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัย
- มีเพียงโถแก้วที่ไม่มีวงแหวนโลหะเท่านั้นที่สามารถใส่เข้าไปในเครื่องล้างจานได้ (โดยไม่มีฝา)

หม้อต้ม*

- อย่าทำความสะอาดด้วยผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
- อย่าสอดมือของคุณเข้าไปเพื่อทำความสะอาด (ความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดอันตรายได้)
- สำหรับการทำความสะอาดหม้อต้ม ให้เติมน้ำสบู่ลงในหม้อต้ม แล้วทำความสะอาดให้ทั่ว
- ในกรณีที่เกิดมีจุดเปื้อนมากเพราะกาแฟ ให้เติมน้ำด่างล้างอุ่นลงไปโถ แล้วเติมน้ำยาทำความสะอาดแบบเม็ดสำหรับเครื่องล้างจาน แล้วแช่ทิ้งเอาไว้ หลังจากนั้นทำความสะอาดให้ทั่ว

การจัดคราบตะกอน

- ควรจัดคราบตะกอนในเครื่องชงกาแฟ เมื่อใช้ครบทุก 40 ครั้ง
- คุณสามารถใช้:
 - ตัวจัดคราบตะกอนแบบซอง ละลายน้ำในปริมาณสองถ้วยใหญ่
 - หรือน้ำส้มสายชูสีขาวที่มีขายทั่วไป ในปริมาณสองถ้วยใหญ่
- เเทลงไปในโถน้ำ (b) แล้วเปิดเครื่องชงกาแฟ (โดยไม่ต้องใส่กาแฟ)

- เท้าหนึ่งถ้วยหรือเทียบเท่าให้ไหลเข้าไปในโถหรือหม้อต้ม (f) จากนั้นให้เครื่องชงกาแฟหยุดทำงาน (คุณจะต้องปิดเครื่องชงกาแฟในรุ่นที่ดำเนินการโดยอัตโนมัติ)
- ปลอຍให้ทำงานเป็นเวลาหนึ่งชั่วโมง
- เปิดเครื่องชงกาแฟใหม่อีกครั้ง เพื่อหยุดการไหลเวียน
- เปิดให้เครื่องชงกาแฟทำงานใหม่อีกสองหรือสามครั้ง โดยใช้เท้าหนึ่งโถหรือเทียบเท่าเพื่อทำความสะอาด

การรับประกันไม่รวมกรณีที่เครื่องชงกาแฟไม่ทำงาน หรือทำงานไม่เหมาะสม อันเนื่องมาจากขาดการซ้ดครบตะกรัน
หมายเหตุ: พื้นที่ที่ร้อมการชงกาแฟใช้เวลา นานขึ้น หรือส่งเสียงดังมากขึ้น ให้ซ้ดครบตะกรันออกจากเครื่องชงกาแฟ

อุปกรณ์เสริม*

- โถแก้ว
- หม้อต้ม
- ตัวกรองกากกาแฟแบบถาวร

จงคำนึงถึงสภาพแวดล้อม!



① เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ ประกอบด้วยวัสดุที่สามารถแปรสภาพ หรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้

➔ ให้นำส่งที่ศูนย์จัดเก็บขยะเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ หรือที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต ซึ่งจะนำขยะไปกำจัดอย่างเหมาะสม

- คำสั่งทางยุโรป 2012/19/UE เรื่องของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์กำหนดว่า ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าเก่าในบ้านสู่ระบบปกติของของเสียอันตรายจากบ้านเรือน อุปกรณ์ไฟฟ้าเก่าต้องเก็บแยกต่างหาก เพื่อเพิ่มโอกาสของการคืนสภาพและการนำวัสดุกลับมาใช้ใหม่ และลดผลกระทบต่อสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

							
ARGENTINA	0800-122-2732	مصر EGYPT	16622	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	MEXICO	(01800) 112 8325
AUSTRALIA	1300307824	SIUOMI FINLAND	09 622 94 20	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 92924
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	France Continentale + Guadeloupe, Réunion, Martinique, Saint-Martin	09 74 50 47 74	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	عمان سلطنة OMAN	24703471	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	815 09 567
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLSKA kaszki za polaczenie lokalne	801 300 420	日本 JAPAN	0570-077772	SOUTH AFRICA	0100201730
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrosace 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	الأردن JORDAN	5665505	ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	КАЗАХСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	한국어 KOREA	1588-1588	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-3325	ROMANIA	0 21 316 87 84	الكويت KUWAIT	24831000	ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	LATVIJA LATVIA	6 616 3403	TÜRKİYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	السعودية العربية المتحدة SAUDI ARABIA	920023701	لبنان LEBANON	4414727	المملكة العربية الامارات UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	44 663 155	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	U.S.A.	800-395-8325
VENEZUELA	0800-7268724						22/12/2015

Date of purchase: / **Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'aquisito / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inkøpsdatum / Kjøpsdato / Ostapáva /**
Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data / Ostukupnyy / Datum nákupa / Sorozatszám / Dátum náküpe / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupa / Tarikh
pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Data na zakupuvanie / Датум на купување / Сатылган меріміні / Ημερομηνία αγοράς / Εκδόσηρη όρη /
 購買日期 / 購買日 / 구입일자 / تاريخ الشراء / تاریخ خرید

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de produto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Numersnummer / Produktreferenz / Artikelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vārārlis kelte / Тип výrobка / Produkta atsaucens numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Referența produs / Model / Produkt rujukkan / Mã sản phẩm / Ürün kodu / Модель / Model / Модел на уред / Модели / Κωδικός προϊόντος / / Унлнл / 產品型號 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع المنتج / الكود /

[illegible]

Distributor stamp / Cășet distribuitor / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler
 stamp / Alerfordersas stämpel / Forhandler stempel / Jälleimvettens leima / Pieczęć sprzedawcy / Štampila vānšūnība / Antspaudas / Tempjel / Žig troyine / Eladó neve / Stamps / Prodávce /
 Zimogs/ Pečet maloprodajce/ Pečet prodava / Pečet prodajnog mesta /Štampila vānšūnība/ Razliko prodavca/ Car penunch / Car dat Toko Penjual / Cha hàng bán đông dươc / Sines Firman Kaşesi /
 Печатка продавца / Pečetka prodavca / Pečet na trgovyjskij objekt / Pечат на продаvниці / Satyushyny mbr / Satyryşyň kaitaşahtyşy / Часовий підпис / 販売店印 / 소매점 직인 / مهر خریدار / ختم الموزع /

EN p 7 - 10

KO p 11 - 14

TH p 15 - 18